

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 27.05.2026 15:00:45  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Филологический факультет**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ВВЕДЕНИЕ В ТЕКСТОЛОГИЮ ПЕРВОГО ЯЗЫКА**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

### **45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

### **ЛИНГВИСТИКА: ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Введение в текстологию первого языка» входит в программу бакалавриата «Лингвистика: иностранные языки» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 5 семестре 3 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 11 разделов и 45 тем и направлена на изучение материалов отечественных, западных и арабских источников.

Целью освоения дисциплины является сформировать у студентов комплексное представление об истории развития арабской литературы; познакомить студентов с основными фактами жизни и творчества ведущих представителей арабской литературы, определить направление их творческой эволюции и идейно-эстетических особенностей; расширить исторический и культурный кругозор учащихся; научить учащихся самостоятельной работе с научными источниками, в том числе на арабском языке; рассмотреть взаимодействие стран арабского региона с другими странами, в том числе с Россией; подготовить учащихся к продолжению обучения в ВУЗе по направлениям подготовки «лингвистика» и «филология» для дальнейшей профессиональной деятельности в соответствии с фундаментальной и специальной подготовкой в области иностранных языков; продемонстрировать динамику процессов литературного развития, начиная с ее возникновения до окончания эпохи позднего Средневековья.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Введение в текстологию первого языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1 Осознает поставленную задачу, осуществляет поиск аутентичной и полной информации для ее решения из различных источников, в том числе официальных и неофициальных, документированных и не документированных; УК-1.2 Описывает и критически анализирует информацию, отличая факты от оценок, мнений, интерпретаций, осуществляет синтез информационных структур, систематизирует их;
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	ПК-1.1 Знает теоретические основы обучения иностранным языкам;

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Введение в текстологию первого языка» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Введение в текстологию первого языка».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
------	--------------------------	---	--

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	Научно-практическая практика; Введение в языкознание; Введение в специальность; Математика; Философия; Русский язык и культура речи; Методы лингвистических исследований; Методика преподавания иностранных языков; Методика преподавания первого языка; Основы проектной деятельности; История религий России;	Современные лингвистические теории; Общее языкознание; История языка и введение в спецфилологию; Грамматическая стилистика первого языка; Проблемы лингвистической вежливости; Коммуникативная этностилистика**; Преддипломная практика;
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	Научно-практическая практика; Теоретическая фонетика первого языка; Sociolinguistics; Теоретическая грамматика первого языка; Методика преподавания иностранных языков; Методика преподавания первого языка; Лексикология первого языка; Cross-cultural Pragmatics**; Древние языки и культуры; Лексикология (второй язык);	Фразеология первого языка**;

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

\*\* - элективные дисциплины /практики

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Введение в текстологию первого языка» составляет «2» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			5
<i>Контактная работа, ак.ч</i>	26		26
Лекции (ЛК)	0		0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	26		26
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	28		28
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	18		18
<b>Общая трудоемкость дисциплины ак.ч.</b>	<b>ак.ч.</b>	<b>72</b>	<b>72</b>
	<b>зач.ед.</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы\*

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
Раздел 1	Понятие «арабская литература». Периодизация арабской литературы	1.1	Предпосылки формирования древнеарабской литературной традиции	Эволюция значения слова «араб» от кочевника бедуина до этноса и носителя языка. Устная поэтическая традиция как память племени: социальные, сакральные и коммуникативные функции касыды. Отсутствие фиксированной письменной литературы до ислама.	СЗ
		1.2	Варианты периодизации истории арабской литературы	Арабо-мусульманская историография: деление на доисламский, раннеисламский, омейядский, аббасидский, постмонгольский и османский периоды. Европейское востоковедение: выделение «золотого века», эпох упадка и возрождения (ан-Нахда). Современные арабские классификации: синтез традиционных рубежей (хиджра, падение династий) и социально-культурных критериев.	СЗ
		1.3	Место арабской литературы в истории мировой литературы	Влияние на европейскую поэзию через Андалусию (трубадуры) и на романскую словесность (макамы, «Калила и Димна»). Роль переводов с арабского (Аристотель, Авиценна, Аверроэс) в развитии схоластики и Возрождения. Диалог с персидской, тюркской и еврейской литературами в рамках исламской цивилизации.	СЗ
		1.4	Традиция изучения арабской литературы в отечественном и западном востоковедении	Западное востоковедение: школы (немецкая, французская, английская), ключевые фигуры (Рюккерт, Гольдциэр, Гибб). Российская/советская школа: В.М. Фильштинский, И.Ю. Крачковский, А.Б. Халидов. Основные направления исследований (текстология, поэтика, историография) и публикация корпусов арабских рукописей.	СЗ
Раздел 2	Древнеарабская литературная традиция и предпосылки ее формирования. Арабское классическое стихосложение	2.1	Формирование классического арабского языка.	Доисламский период: разветвление диалектов (западные, центральные, восточные). Коран как канонический образец и фиксатора литературы. Роль доисламской поэзии («муаллаки», «муфаддалийат») в кодификации нормы.	СЗ
		2.2	Складывание основных форм ритмизованной речи: саджа и раджаза	Садж как рифмованная несиллабическая прога: доксламские предсказания (куххан), раннеисламские проповеди, раздел нараспаванные колоны («кусар» стиле). Раджаз как простой 8-сложный метр: легкий ритм, использование в ремесленных, погонных, военных песнях, «подступ» к аруду	СЗ
		2.3	Зарождение системы жанровых форм. Аруд	Аль-Халиль ибн Ахмад аль-Фарахиди (VIII в.) и формализация 15 (16) стихотворных метров. Циркулы (даира) и условные обозначения (теф'ила). Связь метрики с семантикой: хазадж (лирика), басит (панегирик), раджаз (описание, нарратив) и т.д.	СЗ
		2.4	Понятие касыды, бейта	Касыда как многотемное стихотворение, классическая арабоязычная поэтическая форма. Бейт (двустиише) как автономная ритмико-смысловая единица: цезура, два полустиишия, доминирование строчной рифмы (монорифмия). Структурная характеристика касыды: традиционное членение на фрагменты в описательном и ораторском стилях.	СЗ
		2.5	Основные составляющие строя касыдной поэзии: размер и рифма	Монорим на протяжении всего стихотворения (одна рифма на -у, -и, -а). Рифмующаяся буква (равий) и возможные редифы (повтор слова). Система арабской рифмы: основа, кавья, васьль, даджира, ваджх, маджира. Жесткие правила вальд, ишааб, акаф, иджаза, сина.за	СЗ
Раздел 3	Основные жанровые формы. Доисламская поэзия	3.1	Касыда как синкретическая жанровая форма	Традиционная трёхчастная структура: насиб (любовно-элегический пролог с оплакиванием покинутого стойбища), рахиль (описание пути и верхового животного),	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы	Содержание темы	Вид учебной работы*	
			мадх (основная хвалебная часть) или фахр (самовосхваление), иногда хиджа (сатира). Целостность через ассоциативные переходы (тахаллус). Полифункциональность касыды (эпос, лирика, дидактика).		
		3.2	Кыта'а	Понятие кыта'а как малой стихотворной формы (3–15 бейтов). Отличие кыта'а от касыды: отсутствие традиционного любовного зачина и возможность смены рифмы. Тематический диапазон: назидание, описание, эпиграмма, бытовая зарисовка.	СЗ
		3.3	Хиджа (осмеяние), васф (описание), фахр (самовосхваление), мадх (восхваление), риса (оплакивание) и др.	Хиджа как сатирический жанр с ритуальной функцией в племенных войнах. Васф: статические и динамические описания природы, коня, верблюда. Фахр: племенная гордость, перечисление подвигов и достоинств. Мадх: панегирик вождю как механизм социальной фиксации. Риса: элегия с мотивами утраты и стога над могилой.	СЗ
		3.4	Древнейшая арабская поэзия доисламского периода	Корпус дошедших текстов: «аль-Муфаддалийат», «Хамаса» Абу Таммама, «аль-Асмайят». Принципы атрибуции: коллективное авторство и устная вариативность. Ключевые фигуры: Имру аль-Кайс («блуждающий царь»), Тарафа, Зухайр, Антара ибн Шаддад. Основные темы и образы (пустыня, следы стоянки, тоска).	СЗ
		3.5	Творчество авторов касыд "Муаллакат": Имруулькайс, Тарафа Ибн аль-Абд, Зухейр Ибн Аби Сульма, Лябид	Имруулькайс: создатель классической модели касыды, тема любовных воспоминаний, описания коня и бури. Тарафа: бунтарский тон, гедонизм, мотивы бренности жизни. Зухейр: дидактический характер, мудрые назидания, тема племенного примирения. Лябид: философская глубина, размышления о судьбе, принятие ислама как рубеж творчества.	СЗ
		3.6	Проблема подлинности древнеарабской поэзии	Аутентичность доисламского поэтического корпуса: аргументы «за» (сохранение архаичной лексики, системы метрики и рифмы) и «против» (поздняя фиксация в VIII–IX вв., редактирование переписчиков, интерполяции и подделки). Влияние исламской идеологии на канонизацию текстов. Методы текстологического анализа и атрибуции.	СЗ
Раздел 4	Коран и хадисы как литературные памятники	4.1	Периодизация коранического текста. Мекканские и мединские суры	Хронологический принцип деления на ранние, средние и поздние мекканские суры, затем мединские. Стилистические отличия: короткие, ритмизованные, эсхатологические суры ранней Мекки и длинные, юридические, нарративные суры Медины. Постепенное закрепление норм общины. Влияние обстоятельств ниспослания (асбаб ан-нузуль) на интерпретацию.	СЗ
		4.2	Влияние Корана как первого письменного памятника арабской прозы на арабскую литературу	Коран как эталонный текст, задавший нормы арабской ритмизованной прозы (садж). Формирование религиозно-дидактических жанров (тафсир, хадис, сира). Использование коранических цитат и аллюзий в светской литературе (адаб, поэзия). Языковая норма: опора на коранический узус в грамматике и лексике.	СЗ
		4.3	Этапы собирания письменного текста Корана	Запись откровений при жизни пророка на подручных материалах (кости, пальмовые листья, кожа). Первая кодификация при Абу Бакре (по инициативе Умара и по настоянию Зейда ибн Сабита). Составление единого свода при Усмани (ок. 650 г.) и уничтожение разночтений. Формирование канонических кираатов (чтений).	СЗ
		4.4	Сборники хадисов	Понятие хадис как предание о словах и действиях пророка. Различие по достоверности: сахих, хасан, даиф. Шесть основных сборников (Кутуб ас-ситта): аль-Бухари, Муслим, Абу Дауд, ат-Тирмизи, ан-Насаи, Ибн Маджа. Структура иснад (цепочка передатчиков) и матн (текст). Литературная обработка и влияние на жанры	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
				адаба.	
		4.5	Понятие достоверности и недостоверности	Критерии оценки иснада: непрерывность цепочки, справедливость и точность передатчиков, отсутствие скрытых дефектов. Шкала градации: сахих (достоверный), хасан (хороший), даиф (слабый), мавду (вымышленный). Роль «науки о людях» (ильм ар-риджал) в верификации. Процедура критики и причины появления недостоверных текстов (политические, доктринальные, благочестивые фальсификации).	СЗ
		4.6	Комментирование Корана и хадисов	Тафсир как жанр коранической экзегезы: метод по преданию (би-ль-ма'сур) и по мнению (би-р-ра'й). Ключевые комментаторы: ат-Табари, ар-Рази, Ибн Касир. Шарх как жанр комментирования хадисов: «Фатх аль-Бари» Ибн Хаджара к сборнику аль-Бухари. Приёмы комментирования: лексический, грамматический, историко-правовой, теологический.	СЗ
Раздел 5	Раннесредневековая литература. Творчество панегиристов	5.1	Становление жанра мадх ("восхваление")	Переход от племенного восхваления вождя в доисламской касыде к панегирику пророку Мухаммаду. Расцвет жанра при Омейядах: придворная поэзия аль-Ахтала, аль-Фараздака, Джарира. Механизмы заказа и вознаграждения. Формульность мадха: устойчивые топосы (щедрость, храбрость, благородство). Критика жанра и появление пародий.	СЗ
		5.2	Хассан ибн Сабит, Ка'аб ибн Зухайр	Хассан ибн Сабит как «поэт Посланника Аллаха», поэтическая защита ислама и полемика с оппонентами. Ка'аб ибн Зухайр: переход от высмеивания пророка к восхвалению, касыда «Суад покинула меня» («Касыда плаща») и дарение пророком своего плаща поэту.	СЗ
		5.3	Первые придворные панегиристы: ал-Ахталь, ал-Фараздак, Джарир	Аль-Ахталь как панегирист при омейядском дворе, его монументальный стиль и восхваление халифов. Аль-Фараздак и Джарир как мастера политической касыды и создатели жанра накид (обмен сатирами). Племенная полемика между ними как отражение социальных конфликтов. Поэтическое состязание как двигатель развития мадха. Роль панегирика в легитимации власти.	СЗ
Раздел 6	Становление любовной лирики	6.1	Городская любовная лирика - 'омаритская и бедуинская узритская любовная лирика	''Умаритская лирика (Медина): гедонистическая тематика, описание свиданий и запретной любви (Омар ибн Аби Рабиа). Узритская лирика (бедуинская, племя узра): платоническая, куртуазная любовь с мотивами страдания, целомудрия и смерти от любви (Джамиль, Кайс ибн аль-Муллавах – «Меджнун»). Концепция любви как болезни и культа возлюбленной. Влияние на рыцарскую поэзию Европы.	СЗ
Раздел 7	Ранняя классика (середина VIII - IX вв.)	7.1	Наука и культура	Середина VIII–IX вв.: переводческое движение при Аббасидах (Байт аль-хикма, Хунайн ибн Исхак). Появление «научной» прозы: трактаты по медицине, математике, астрономии (ар-Рази, аль-Фаргани). Влияние наук на литературу: дидактическая поэзия, терминология и стиль в адабе. Формирование энциклопедического знания как основы для жанра адаб.	СЗ
		7.2	Становление традиции арабоязычной прозы	Формирование адаба как светской дидактической прозы (Ибн аль-Мукаффа, «Калила и Димна»). Переход от устной традиции к письменной фиксации. Появление жанра макама аль-Хамадани и аль-Харири: рифмованная проза садж с вставными стихами. Структура макамы как плутовской новеллы. Значение для развития повествовательной техники.	СЗ
		7.3	Появление и развитие ученой и адабной прозы	Ибн аль-Мукаффа (VIII в.) как основоположник адабной прозы: переводы и переработки «Калилы и Димны», «Худай-наме». Философско-дидактические трактаты аль-Джахиза (IX в., «Книга о скупых», «Животные»). Формирование жанра антологии	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
				(аль-Асмай, «Китаб аль-ашар»). Энциклопедические своды Ибн Кутайбы и Ибн Абд Раббихи. Синтез полезного знания и изящной словесности.	
		7.4	Основные центры науки и образования: Басра, Куфа, Багдад	Басра и Куфа как соперничающие школы грамматики (сибавайхи, аль-Фарра) и филологии. Багдад при Аббасидах как столичный центр перевода, науки и литературы (Байт аль-хикма, библиотеки). Роль мечетей и медресе в трансляции знания. Система иджаза как передача авторизованного текста. Взаимодействие учёных и поэтов при дворе.	СЗ
		7.5	Абд ал-Хамид ал-Катиб и зарождение эпистолярного жанра	Абд ал-Хамид ал-Катиб (VIII в.) как основоположник арабской эпистолярной прозы (расаиль). Секретарь при Омейядах, создатель канцелярского стиля инша. Структура письма: басмала, вступление, основная часть заключение, рифмованная проза садж. Трактат «Рисала ила-ль-куттаб» о нормах секретарской службы и этики. Влияние на развитие литературного письма и дипломатической документации.	СЗ
		7.6	Ибн ал Мукаффа и его "Калила и Димна"	Ибн аль-Мукаффа (VIII в.) как создатель классического адаба, перевод и литературная обработка индийского сборника басен «Панчатантра». Структура «Калилы и Димны»: рамка (рассказ о Барзуе) и вставные поучительные новеллы с животными-персонажами. Принцип «вкладывание речи в уста животных» (мантик ат-тайр). Идеино-политическое содержание: наставление правителям, этика и софистика. Влияние на мировую литературу.	СЗ
		7.7	Движение шуубийи	Шуубийи как движение неарабских мусульман (мавали) против привилегий арабов в Аббасидском халифате. Идеологическое обоснование культурного превосходства персов, греков и др. народов над арабами. Литературная полемика: трактаты Ибн аль-Мукаффы, аль-Джахиза, поэзия Абу Нуваса (воспевание вина, любви к «белым»). Влияние на развитие мультикультурализма и переводческое движение. Отражение в жанре фахр (гордость неарабов).	СЗ
Раздел 8	Поэзия "бади'"	8.1	Обновление - Башар ибн Бурд, Абу Нувас, Муслим ибн ал-Валид, Абу-л-Атахийа	Башшар ибн Бурд: обновление касыды, введение бытовых тем и влияния персидской традиции. Абу Нувас как мастер хамрийят и зарифат, отказ от бедуинских клише бедуинских топосов, апология гедонизма. Муслим ибн аль-Валид: классицизирующий стиль, синтез древних и новых форм. Абу-ль-Атахийа как поэт-аскет, обращение к захиду (надмирской) лирике и зонам.	СЗ
		8.2	Классики бади' - Абу Таммам и ал-Бухтури	Абу Таммам: изысканный стиль бади', обилие тропов, искусственная усложнённость, антология «Хамаса» (канон древней поэзии). Аль-Бухтури: умеренное использование фигур, возврат к ясности доисламской касыды, билдинг «аль-Хамаса» как панегирической династической поэзии. Полемика об их новаторстве и традиционализме. Влияние на придворную поэзию. Критика избыточного бади'.	СЗ
		8.3	Полемика вокруг авторов в средневековой филологической науке	Полемика арабских филологов (IX–X вв.) о «примитивности» доисламской поэзии против «искусственности» поэзии бади'. Консервативная позиция (Ибн Салам аль-Джумахи) о безусловном приоритете старых поэтов. Инновационная линия (аль-Джахиз, Ибн ал-Муътаз) в защиту новых риторических приёмов и тематик. Участие Абу Таммама и аль-Бухтури в качестве примеров. Значение для канонизации текстов.	СЗ
Раздел 9	Появление плутовской новеллы. Расцвет арабской поэзии. Суфийская лирика	9.1	Классики макамы (ал-Хамадани и ал-Харири) и их подражатели	Аль-Хамадани (X века) как создатель жанра макамы. Приёмы: садж (рифмованная проза), стихотворные вставки, плутовская интрига. Аль-Харири (XII в.) как завершитель жанра, 50 макама с рифмой на одну букву (как «Книга странствий») о плуте Абу Зейде. Влияние на испанскую пикареску, немецкий шванк.	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
		9.2	Творчество аль-Мутанабби и аль-Маарри	Аль-Мутанабби (915–965 гг.) как величайший панегирист арабской поэзии, придворный поэт Сайф ад-Даула в Алеппо, афористичность и философская глубина стихов, темы героизма, власти и судьбы. Абу-ль-Аля аль-Маарри (973–1057 гг.) как поэт-философ и скептик, диван «Обязательность необязательного» (аль-Лузумийят) с усложнённой рифмой и пессимистической этикой, «Послание о прощении» (Рисалат аль-гуфран) как фантастический загробный нарратив, предвосхищающий Данте.	СЗ
		9.3	Основные термины и понятия суфийской литературы	Понятие тасаввуф (суфизм) как мистико-аскетического течения в исламе, термины суфийского пути: шариат (закон), тарикат (путь), хакикат (истина). Категории стоянок (макамат) и состояний (ахвал) на пути к Богу, конечная цель фана (растворение в Боге) и бака (пребывание в Боге). Суфийская поэтическая символика: Возлюбленный как Бог, вино как божественное опьянение, любовь как мистическое единение, образы виночерпия, локонов и родинки.	СЗ
		9.4	Аллегорический смысл суфийских образов	Возлюбленная (аль-махбуб) как аллегория Бога, вино (аль-хамр) как экстатическая любовь и божественное знание. Виночерпий (саки) как посредник или духовный наставник, хмель и опьянение как состояние фана. Локон возлюбленной как тайна многоликости божества или мирская привязанность. Родинка на лице как божественная точка единства. Разрушение кабаком (ханака) как уничтожение гордости мира. Расставания с мирским (фараку) как путь к Аллаху.	СЗ
Раздел 10	Проза. Расцвет народной литературы	10.1	"Книга 1001 ночи"	Происхождение: персидский прототип «Хезар Афсане», арабский перевод и багдадская редакция X в. Композиция: обрамляющая повесть о Шахрияре и Шахразаде, принцип вставных новелл. Тематические группы: героические, авантюрные (Харун ар-Рашид), плутовские (народная жизнь). Египетский этап XIII–XVI вв., роль профессиональных рассказчиков. Влияние: перевод Галлана (1704–1717 гг.), проблема подлинности («Аладдин», «Али Баба»).	СЗ
		10.2	История создания книги и ее три слоя: индоиранский, багдадский и каирский	Индоиранский слой (VI–VIII вв.): ядро сборника «Хезар Афсане» и обрамляющая повесть о хитроумной жене. Багдадский слой (X в.): арабизация сюжетов, введение рассказов о Харуне ар-Рашиде и городской жизни Аббасидской столицы. Каирский слой (XIII–XVI вв.): расширение сборника в Египте, добавление фольклорных новелл о торговцах и ворах, окончательная стабилизация текста.	СЗ
		10.3	"1001 ночь" и мировая литература	Влияние сборника на мировую культуру: перевод Антуана Галлана (1704–1717 гг.) и рождение европейского жанра «арабской сказки». Отражение сюжетов и приема «вставных новелл» в литературе Европы: «Кентерберийских рассказах» Чосера, «Декамероне» Боккаччо, романах Вольтера и «Тысяче и одной цели...» Новалиса. Проблема подлинности корпуса переводов Галлана: добавленные сюжеты «Аладдин», «Али Баба» как неоригинальные.	СЗ
Раздел 11	Арабо-испанская литература и литература Магриба (VIII-XV вв.)	11.1	Особенности развития андалусской поэзии и прозы	Ранний период VIII–X вв. с ориентацией на восточные образцы, особая ностальгическая тема «тоски по покинутой родине». Строчечная поэзия мувашшах с арабо-романской концовкой харджа (IX в.), зарождение заджала на народном арабском языке. Расцвет поэзии в XI в.: Ибн Зейдун, аль-Мутамид и Валлада. Проза: Ибн Хазм («Ожерелье голубки»), Ибн Абд Раббихи («Редкостное ожерелье»), труды Ибн Рушда и Ибн Хальдуна. Поздняя поэзия XII–XIII вв. с влиянием суфизма.	СЗ
		11.2	Жанры и формы строчечной поэзии в арабо-мусульманской	Мувашшах как строчечная поэзия на классическом арабском языке, зарождение в Андалусии около IX–X вв., заключительное двустишие харджа на испано-романском диалекте. Заджалъ как упрощённая форма на андалусском диалекте, близкая к	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
			Испании (мувашшах, заджал)	фольклору, Ибн Кузман (XI–XII вв.) как вершинный представитель. Спор о первичности мувашшаха или заджаля.	
		11.3	Творчества андалусских поэтов: Ибн-Зайдун, Ибн-Хамдис, Ибн-Хафадж, Ибн-Кузман и др.	Ибн Зайдун как крупнейший поэт-панегирист и мастер любовной лирики, роман с поэтессой Валладой . Ибн Хамдис как автор куртуазной лирики и поэт-изгнанник, оплакивание потерянной родины Сицилии после норманнского завоевания . Ибн Хафаджа как «садовый поэт», воспевание природы Андалусии, утончённый стиль . Ибн Кузман как вершинный представитель заджаля на андалусском диалекте, сатира, ирония, влияние на провансальскую поэзию.	СЗ

\* - заполняется только по ОЧНОЙ форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Куделин А.Б. Арабская литература: поэтика, стилистика, типология, взаимосвязи. - М., 2005.
2. Куделин А. Б. Классическая арабо-испанская поэзия (конец X - середина XII в.). - М.: Наука, 1973.
  - Куделин А.Б. Средневековая арабская поэтика (вторая половина VIII-XI веков). - М.: Наука, 1983.
  - Куделин А.Б. Образ восхваляемого в средневековом арабском панегирике / Поэтика средневековых литератур Востока: традиция и творческая индивидуальность. - М.: Наследие, 2011.
  - Лейн Эдвард. Арабский мир в эпоху "Тысячи и одной ночи". - М.: Центрполиграф, 2009
  - Фильштинский И.М. История арабской литературы. V- начало X века. - М.: Либроком, 2010.
  - Фильштинский И.М. История арабской литературы. X-XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010.
  - Фролов Д.В. Классический арабский стих: История и теория аруда. - М.: Наука, 1999
  - Шидфар Б. Я. Андалусская литература. М., 1970.
  - Шидфар Б.Я. Абу-ль-Аля аль-Маарри. - М.: Наука, 1985.

### Дополнительная литература:

1. Арабская любовная лирика. - М.: Изд-во "Художественная литература", 1974.
2. Арабская поэзия средних веков. - М.: Изд-во "Художественная литература", 1975.
  - Арабская средневековая культура и литература. М.: Наука, 1978.
  - Аравийская старина: Из древней арабской поэзии и прозы. - М.: Наука, 1974.
  - Шидфар Б.Я. Абу Нувас. 2-е изд. - М.: Изд. дом Марджани, 2011.
  - Шидфар Б.Я. Образная система арабской классической литературы (VI-XII вв.). 2-е изд. - М.: Изд. дом Марджани, 2011.

### Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров
  - Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
  - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
  - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
  - ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
  - ЭБС «Троицкий мост»
2. Базы данных и поисковые системы
  - электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Введение в текстологию первого языка».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

**РАЗРАБОТЧИКИ**

Ассистент

---

Должность

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО**

Заведующий кафедрой

---

Должность

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП**

Заведующий кафедрой

---

Должность

Саввин И.А.

---

Фамилия И.О

Эбзеева Ю.Н.

---

Фамилия И.О

Эбзеева Ю.Н.

---

Фамилия И.О